

RE 110 PLUS

STIHL



2 - 23 Manual de instruções de serviços



Índice

1	Prefácio.....	2
2	Informações sobre este manual de instruções.....	2
3	Visão geral.....	3
4	Indicações de segurança.....	4
5	Preparar a lavadora de alta pressão.....	11
6	Completar a lavadora de alta pressão.....	11
7	Conectar a motobomba em uma fonte de água.....	13
8	Conectar a lavadora de alta pressão na rede elétrica.....	15
9	Ligar e desligar a lavadora de alta pressão.....	15
10	Trabalhar com a lavadora de alta pressão.....	15
11	Após o trabalho.....	17
12	Transporte.....	18
13	Armazenagem.....	18
14	Limpeza.....	19
15	Manutenção.....	19
16	Consertos.....	20
17	Solucionar distúrbios.....	20
18	Dados técnicos.....	21
19	Peças de reposição e acessórios.....	22
20	Descarte.....	23
21	Declaração de conformidade da UE.....	23

1 Prefácio

Prezado cliente,

Queremos agradecer a sua preferência pela STIHL. Nós desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos de qualidade superior, de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Isso resulta em produtos com alta confiabilidade, mesmo em condições extremas.

A STIHL também se destaca pela excelência em serviços. Nossas Concessionárias garantem assistência técnica especializada e amplo suporte técnico.

A STIHL afirma expressamente ter um comportamento sustentável e responsável com a natureza. Este manual de instruções deve auxiliá-lo a utilizar seu produto STIHL por uma vida útil longa de forma segura e ambientalmente correta.

Agradecemos a sua confiança e desejamos que tenha muita satisfação com seu produto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

Endereço

STIHL Ferramentas Motorizadas Ltda.

Av. São Borja, 3000

93032-524 SÃO LEOPOLDO - RS

Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC):

0800 707 5001

info@stihl.com.br

www.stihl.com.br

CNPJ: 87.235.172/0001-22

IMPORTANTE! LER ANTES DO USO E DEPOIS GUARDAR.

2 Informações sobre este manual de instruções

2.1 Documentos aplicáveis

Observar os regulamentos de segurança locais vigentes.

- Além desse manual de instruções, ler, entender e guardar os seguintes documentos:
 - Manual de instruções e embalagem dos acessórios utilizados
 - Manual de instruções e embalagem dos detergentes utilizados

2.2 Identificação de avisos no texto

PERIGO

- O aviso indica perigos, que resultam em ferimentos graves ou morte.
- As medidas mencionadas podem evitar lesões graves ou morte.

ATENÇÃO

- O aviso indica perigos, que podem resultar em ferimentos graves ou morte.
- As medidas mencionadas podem evitar lesões graves ou morte.

AVISO

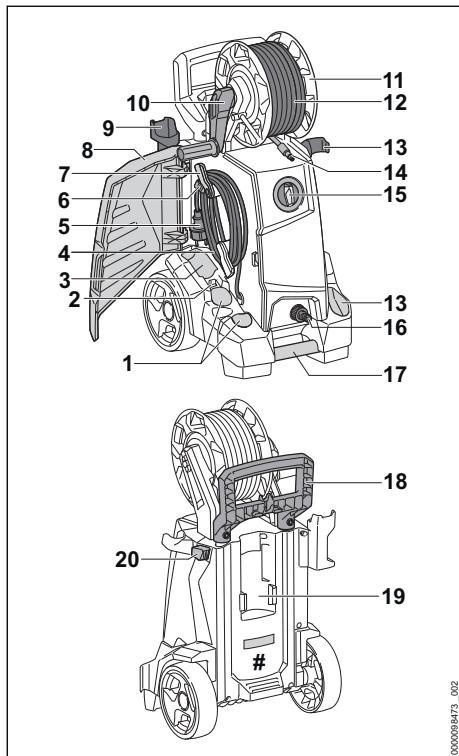
- O aviso indica perigos, que podem levar a danos materiais.
- As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

2.3 Símbolos no texto

 Este símbolo refere-se a um capítulo deste manual de instruções.

3 Visão geral

3.1 Lavadora de alta pressão



1 Suporte dos bicos

O suporte dos bicos serve para armazenar os bicos que acompanham a máquina.

2 Suporte

O suporte serve para guardar a agulha de limpeza.

3 Compartimento

O compartimento serve para guardar outros bicos usados como acessório para a lavadora de alta pressão.

4 Cabo elétrico

O cabo elétrico conecta a lavadora de alta pressão com a rede elétrica através do plugue.

5 Plugue

O plugue conecta o cabo elétrico a uma tomada.

6 Clipe

O clipe prende o plugue no cabo elétrico enrolado.

7 Suporte

O suporte serve para remover e armazenar o cabo elétrico e é giratório.

8 Tampa

A tampa cobre os bicos, o cabo elétrico e a agulha de limpeza.

9 Suporte

O suporte serve para armazenar a pistola.

10 Manivela

A manivela serve para girar o tambor da mangueira.

11 Tambor da mangueira

O tambor da mangueira serve para enrolar a mangueira de alta pressão.

12 Mangueira de alta pressão

A mangueira de alta pressão conduz a água da bomba de alta pressão para a pistola.

13 Suporte

O suporte serve para armazenar o jogo de limpeza.

14 Conexão

A conexão da mangueira conecta a mangueira de alta pressão com a pistola.

15 Interruptor rotativo

O interruptor rotativo serve para ligar e desligar a lavadora de alta pressão.

16 Conexão

A conexão de borracha serve para conectar a mangueira de água.

17 Alça de transporte

A alça de transporte serve para conduzir a lavadora de alta pressão.

18 Punho

O punho serve para conduzir e movimentar a lavadora de alta pressão.

19 Suporte

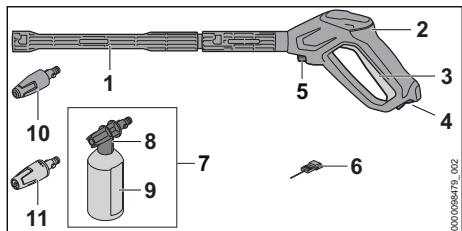
O suporte serve para armazenar o aplicador de detergente.

20 Botão de bloqueio

O botão de bloqueio bloqueia o ajuste do cabo.

Plaqueta de identificação com número da máquina

3.2 Jogo de limpeza



1 Lança de jatear

A lança de jatear conecta a pistola com o bico.

2 Pistola

A pistola serve para segurar e conduzir o jogo de pulverização.

3 Gatilho da pistola

O gatilho da pistola abre e fecha a válvula na pistola. O gatilho da pistola inicia e interrompe o jato de água.

4 Trava do gatilho

A trava do gatilho desbloqueia o gatilho da pistola.

5 Alavanca de bloqueio

A alavanca de bloqueio prende o conector da mangueira na pistola.

6 Agulha de limpeza

A agulha de limpeza serve para limpar os bicos.

7 Aplicador de detergente¹

O aplicador de detergente é usado para limpeza com detergentes.

8 Bico do detergente

O bico do detergente mistura o detergente com a água.

9 Frasco

O frasco contém o detergente.

10 Bico turbo

O bico turbo produz um jato de água forte e rotativo.

11 Bico leque

O bico leque produz um jato de água plano.

3.3 Símbolos

Estes símbolos podem constar sobre a lavadora de alta pressão, sobre o jogo de limpeza e sobre o aplicador de detergente e significam o seguinte:



Nesta posição a trava de segurança desbloqueia o gatilho da pistola.



Nesta posição a trava de segurança trava o gatilho da pistola.



Esvaziar o aplicador de detergente antes de transportá-lo ou fixá-lo, de forma que ele não possa cair ou se movimentar.



Não descartar o produto com lixo doméstico.



Nível de potência sonora garantido conforme a Norma 2000/14/EG em dB(A) para tornar comparáveis as emissões sonoras dos produtos.



Estes símbolos identificam as peças de reposição e acessórios originais STIHL.

4 Indicações de segurança

4.1 Símbolos de avisos

Os símbolos de avisos colocados sobre a lavadora de alta pressão significam o seguinte:



Observar as instruções de segurança e suas ações.



Ler, entender e conservar o manual de instruções.



Usar óculos de proteção.



- Não direcionar o jato de água sobre pessoas e animais.
- Não direcionar o jato de água sobre equipamentos elétricos, conexões elétricas, tomadas elétricas e cabos de energia.
- Não direcionar o jato de água sobre equipamentos elétricos e sobre a lavadora de alta pressão.



Se o cabo elétrico ou a extensão elétrica estão danificados: tirar o plugue da tomada.



Não conectar a lavadora de alta pressão diretamente na rede de alimentação de água.

¹Dependendo da versão e do mercado, incluído no escopo de entrega



Desligar a lavadora de alta pressão durante pausas no trabalho, transporte, armazenagem, manutenção ou consertos.



Não usar, transportar ou armazenar a lavadora de alta pressão em temperaturas abaixo de 0 °C.

4.2 Utilização prevista

A lavadora de alta pressão STIHL RE 110 PLUS é indicada para limpeza de veículos, reboques, terraços, calçadas e fachadas, por exemplo.

A lavadora de alta pressão não é indicada para uso comercial.

A lavadora de alta pressão não deve ser utilizada na chuva.

⚠ ATENÇÃO

- Se a lavadora de alta pressão não for utilizada conforme especificado, os usuários podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Usar a lavadora de alta pressão, conforme descrito neste manual de instruções de serviços.

A lavadora de alta pressão STIHL RE 110 PLUS não se destina às seguintes aplicações:

- Limpeza de cimento-amianto e superfícies similares
- Limpeza de superfícies revestidas com tinta de chumbo ou laca
- Limpeza de superfícies que entram em contato com alimentos
- Limpeza da própria lavadora de alta pressão

4.3 Exigências para os usuários

⚠ ATENÇÃO

- Usuários que não foram instruídos podem não reconhecer ou não avaliar corretamente os perigos da lavadora de alta pressão. O usuário ou outras pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.



- ▶ Ler, entender e guardar o manual de instruções.

- ▶ Se a lavadora de alta pressão for passada para outra pessoa: entregar o manual de instruções junto.
- ▶ Certificar-se de que o usuário atenda às seguintes exigências:
 - O usuário está repousado.

– Esta máquina não é destinada para ser usada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento.

– O usuário pode reconhecer e avaliar os perigos da lavadora de alta pressão.

– O usuário é maior de idade ou está sendo treinado, conforme as leis trabalhistas nacionais, sob a supervisão de um profissional.

– O usuário recebeu instruções de um Ponto de Vendas STIHL ou um técnico, antes de utilizar pela primeira vez a lavadora de alta pressão.

– O usuário não está sob efeito de álcool, drogas ou medicamentos.

▶ Se houver dúvidas: consultar um Ponto de Vendas STIHL.

4.4 Vestimenta e equipamentos de proteção

⚠ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, objetos podem ser lançados em alta velocidade para o alto. O usuário pode sofrer ferimentos.



- ▶ Utilizar óculos de proteção firmes. Os óculos de proteção adequados são testados conforme a norma EN 166 ou de acordo com os regulamentos nacionais e podem ser adquiridos no mercado com a respectiva identificação.

- ▶ Usar camisa justa, de manga longa e calças compridas.

- Durante o trabalho podem formar-se aerossóis. Aerossóis inalados podem prejudicar o sistema respiratório e causar reações alérgicas.
- ▶ Realizar uma avaliação de risco antes do trabalho, dependendo da superfície a ser limpa e dos seus arredores.
- ▶ Se a avaliação de risco indicar que se formam aerossóis: usar uma máscara da classe de proteção FFP 2 ou uma classe de proteção comparável.
- Se o usuário usar calçados inadequados, ele pode escorregar. O usuário pode sofrer ferimentos.
- ▶ Usar sapatos firmes e fechados, com sola antiderrapante.

4.5 Área de trabalho e arredores

▲ ATENÇÃO

- Outras pessoas, crianças e animais podem não conseguir perceber e prever os perigos da lavadora de alta pressão e podem sofrer ferimentos graves. Outras pessoas, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.

- ▶ Outras pessoas, crianças e animais devem ficar afastados da área de trabalho.
- ▶ Não deixar a lavadora de alta pressão sem vigilância.
- ▶ Certificar-se de que as crianças não podem brincar com a lavadora de alta pressão.
- Se ela for utilizada na chuva ou em ambientes muito úmidos, há risco de choque elétrico. O usuário pode sofrer ferimentos graves ou fatais e a lavadora de alta pressão pode ser danificada.
 - ▶ Não trabalhar na chuva.
 - ▶ Posicionar a lavadora de alta pressão de forma que ela não molhe com os respingos de água.
 - ▶ Colocar a lavadora de alta pressão fora da área úmida de trabalho.
- Componentes elétricos da lavadora podem gerar faíscas. As faíscas podem causar fogo e explosões em ambientes altamente inflamáveis ou explosivos. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.

- ▶ Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos.

4.6 Condições de funcionamento seguro

A lavadora de alta pressão está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- A lavadora de alta pressão não está danificada.
- A mangueira de alta pressão, os conectores e o jogo de limpeza não estão danificados.
- O jogo de limpeza está montado corretamente.
- O cabo elétrico, a extensão elétrica e os plugues não estão danificados.
- A lavadora de alta pressão está limpa e seca.
- O jogo de limpeza está limpo.
- Os elementos de manejo funcionam e não foram alterados.
- Foram montados acessórios originais STIHL específicos para esta lavadora de alta pressão.
- Os acessórios estão montados corretamente.

▲ ATENÇÃO

- Em condições de funcionamento não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Trabalhar com uma lavadora de alta pressão não danificada.
 - ▶ Trabalhar com mangueira de alta pressão, conexões e jogo de limpeza não danificados.
 - ▶ Montar o jogo de limpeza, conforme descrito neste manual de instruções de serviços.
 - ▶ Trabalhar com cabo elétrico, extensão do cabo elétrico e plugues não danificados.
 - ▶ Se a lavadora de alta pressão estiver suja ou molhada: limpar a lavadora de alta pressão e deixá-la secar.
 - ▶ Se o jogo de limpeza estiver sujo: limpar o jogo de limpeza.
 - ▶ Não modificar a lavadora de alta pressão.
 - ▶ Se os elementos de manejo não estiverem funcionando: não trabalhar com a lavadora de alta pressão.
 - ▶ Montar acessórios originais STIHL específicos para esta lavadora de alta pressão.
 - ▶ Montar os acessórios conforme descrito neste manual de instruções de serviços ou

- no manual de instruções de serviços dos acessórios.
- Não inserir objetos nas aberturas da lavadora de alta pressão.
- Substituir etiquetas de aviso gastas ou danificadas.
- Em caso de dúvidas: procurar um Ponto de Vendas STIHL.

4.7 Trabalhar

▲ ATENÇÃO

- Em determinadas situações, o operador não consegue mais trabalhar concentrado. O usuário pode tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
 - Trabalhar com calma e de forma concentrada.
 - Se as condições de iluminação e visibilidade não forem boas: não trabalhar com a lavadora de alta pressão.
 - Trabalhar sozinho com a lavadora de alta pressão.
 - Prestar atenção aos obstáculos.
 - Trabalhar em pé, sobre o chão e manter o equilíbrio. Se for necessário trabalhar em alturas: usar um andaime ou uma plataforma segura.
 - Se houver sinais de cansaço: fazer uma pausa no trabalho.
- Se a lavadora de alta pressão apresentar um comportamento alterado ou anormal durante o trabalho, ela pode estar operando em condições inseguras. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
 - Interromper o trabalho, tirar o plugue da tomada e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
 - Trabalhar com a máquina em pé.
 - Não cobrir a máquina e cuidar para que haja ventilação suficiente no motor.
- Quando o gatilho da pistola é liberado, a bomba de alta pressão desligará automaticamente e a água não sairá mais do bico. A lavadora de alta pressão está no modo de espera e permanece ligada. Quando a alavanca da pistola for pressionada, a bomba de alta pressão ligará novamente automaticamente e a água sairá do bico. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
 - Quando não estiver em uso: travar o gatilho da pistola.



► Desligar a lavadora de alta pressão.

- Tirar o plugue da lavadora de alta pressão da tomada.

- A água pode congelar em temperaturas abaixo de 0 °C na superfície a ser limpa e em componentes da lavadora de alta pressão. O usuário pode escorregar, cair e sofrer ferimentos graves. Podem ocorrer danos materiais.
 - Não usar a lavadora de alta pressão em temperaturas abaixo de 0 °C.
- Se a mangueira de alta pressão, a mangueira de água ou o cabo elétrico forem puxados, a lavadora de alta pressão pode se mover e cair. Podem ocorrer danos materiais.
 - Não puxar a mangueira de alta pressão, a mangueira de água ou o cabo elétrico.
- Se a máquina for colocada sobre uma superfície inclinada, desigual ou instável, ela pode se mover e cair. Podem ocorrer danos materiais.
 - Posicionar a lavadora de alta pressão sobre uma superfície horizontal, plana e firme.
- Se forem realizados trabalhos em altura, a lavadora ou o jogo de limpeza podem cair. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
 - Usar um andaime ou uma plataforma segura.
 - Não colocar a lavadora de alta pressão em plataformas de trabalho aéreo ou andames.
 - Se o alcance da mangueira de alta pressão não for suficiente: prolongar a mangueira de alta pressão com uma extensão da mangueira de alta pressão.
 - Fixar o jogo de limpeza contra quedas.
- O jato de água pode soltar fibras de amianto das superfícies. As fibras de amianto podem se dispersar no ar após secarem e serem inaladas. As fibras de amianto inaladas podem prejudicar a saúde.
 - Não limpar superfícies que contenham amianto.
- O jato de água pode dissolver óleo de veículos ou máquinas. A água oleosa pode entrar no solo, no sistema de água subterrânea ou em canalizações. O meio ambiente será danificado.
 - Lavar carros e máquinas somente em locais com separador de óleo no escoamento da água.
- O jato de água pode, em conjunto com tinta contendo chumbo, gerar aerossóis e água com chumbo. Esses aerossóis e água con-

- tendo chumbo podem entrar no solo, no sistema de água subterrânea ou em canalizações. Aerossóis inalados podem prejudicar o sistema respiratório e causar reações alérgicas. O meio ambiente será danificado.
- ▶ Não lavar superfícies pintadas ou envernizadas com tinta contendo chumbo.
 - O jato de água pode danificar superfícies sensíveis. Podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Não lavar superfícies sensíveis com o bico turbo.
 - ▶ Lavar superfícies sensíveis de borracha, tecido, madeira e materiais similares com pressão de trabalho reduzida e a uma distância maior.
 - Se o bico turbo estiver imerso e for operado em água suja, ele pode ser danificado.
 - ▶ Não operar o bico turbo em água suja.
 - ▶ Se um recipiente for limpo: esvaziar o recipiente e deixar a água escorrer durante a limpeza.
 - Líquidos facilmente inflamáveis e explosivos podem causar incêndios e explosões. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Não aspirar ou eliminar líquidos inflamáveis ou explosivos.
 - Aspirar líquidos irritantes, corrosivos e venenosos pode ser um risco à saúde e danificar os componentes da lavadora de alta pressão. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Não aspirar ou eliminar líquidos irritantes, corrosivos ou venenosos.
 - O jato de água forte pode ferir gravemente pessoas e animais e causar danos materiais.
 - ▶ Não direcionar o jato de água sobre pessoas e animais.
 - ▶ Não direcionar o jato de alta pressão sobre locais sem visibilidade.
 - ▶ Não limpar a roupa enquanto ela estiver sendo usada.
 - ▶ Não limpar os sapatos enquanto eles estiverem sendo usados.
 - Se equipamentos elétricos, conexões elétricas, plugues, tomadas elétricas e cabos de energia entrarem em contato com água, pode ocorrer um choque elétrico. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.



▶ Não direcionar o jato de água sobre equipamentos elétricos, conexões elétricas, tomadas elétricas e cabos de energia.

- ▶ Não direcionar o jato de água sobre o cabo elétrico ou sobre a extensão elétrica.

- Se equipamentos elétricos ou a lavadora de alta pressão entrarem em contato com água, pode ocorrer um choque elétrico. O usuário pode sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.



▶ Não direcionar o jato de água sobre equipamentos elétricos e sobre a lavadora de alta pressão.

- ▶ Manter equipamentos elétricos e a lavadora de alta pressão longe da superfície a ser limpa.

- Uma mangueira de alta pressão posicionada de forma inadequada pode ser danificada. O dano pode fazer com que a água escorra em alta pressão descontroladamente para o ambiente. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.

- ▶ Não direcionar o jato de água sobre a mangueira de alta pressão.

- ▶ Posicionar a mangueira de alta pressão, de forma que não fique muito esticada e enrolada.

- ▶ Posicionar a mangueira de alta pressão, de forma que não seja danificada, torcida, espremida e que não raspe em cantos afiados.

- ▶ Proteger a mangueira de alta pressão de calor, óleo e produtos químicos.

- Uma mangueira de água que esteja posicionada incorretamente pode ser danificada e as pessoas podem tropeçar nela. As pessoas podem sofrer ferimentos e a mangueira de água pode ser danificada.

- ▶ Não direcionar o jato de água sobre a mangueira de água.

- ▶ Posicionar e identificar a mangueira de água de tal forma, que as pessoas não possam tropeçar nela.

- ▶ Posicionar a mangueira de água, de forma que não fique muito esticada ou enrolada.

- ▶ Posicionar a mangueira de água, de forma que não seja danificada, torcida, espremida e que não raspe em cantos afiados.

- ▶ Proteger a mangueira de água de calor, óleo e produtos químicos.

- O jato forte de água provoca forças de reação. Devido às forças de reação que aumentam, o

usuário pode perder o controle do jogo de limpeza. O usuário pode sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.

- Segurar a pistola com as duas mãos.
- Trabalhar, conforme descrito neste manual de instruções.

4.8 Detergentes

▲ ATENÇÃO

- Se os detergentes entrarem em contato com a pele ou com os olhos, eles podem causar irritação.
 - Observar o manual de instruções do detergente.
 - Evitar contato com os detergentes.
 - Em caso de contato com a pele: lavar a área de contato com bastante água e sabão.
 - Se ocorrer contato com os olhos: lavá-los, pelo menos, por 15 minutos com bastante água e procurar um médico.
- Detergentes incorretos ou não adequados podem danificar a lavadora de alta pressão ou a superfície do objeto a ser limpo e danificar o meio ambiente.
 - A STIHL recomenda o uso de detergente original da STIHL.
 - Observar o manual de instruções do detergente.
 - Em caso de dúvidas: contatar um Ponto de Vendas STIHL.

4.9 Conexão da água

▲ ATENÇÃO

- Quando o gatilho da pistola de pulverização é liberado, ocorre um rebote na mangueira de água. Por meio de um rebote, a água suja pode ser empurrada de volta para a rede de água potável. A água potável pode ser contaminada.



- Não conectar a lavadora de alta pressão diretamente na rede de alimentação de água.
- Observar os regulamentos da empresa de abastecimento de água. Se necessário, ao conectar a lavadora à rede de água potável, usar uma separação adequada do sistema (por ex., bloqueador de refluxo).
- Água suja ou água com areia pode danificar componentes da lavadora de alta pressão.
- Usar água limpa.

► Se for usada água suja ou água com areia: utilizar um filtro de água junto com a lavadora de alta pressão.

- Se a lavadora de alta pressão for alimentada com água insuficiente, alguns componentes da lavadora podem ser danificados.
- Abrir totalmente a torneira de água.
- Certificar-se de que a lavadora de alta pressão é alimentada com água suficiente, 18.

4.10 Conexão na rede elétrica

O contato com componentes condutores de energia pode ocorrer pelos seguintes motivos:

- O cabo elétrico ou a extensão do cabo estão danificados.
- O plugue do cabo elétrico ou a extensão do cabo estão danificados.
- A tomada não está corretamente instalada.

▲ PERIGO

■ O contato com peças condutoras de eletricidade pode resultar em um choque elétrico. O operador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.

- Certificar-se de que o cabo elétrico, a extensão do cabo e os plugues não estão danificados.



Se o cabo elétrico ou a extensão do cabo estiverem danificados:

- Não encostar na parte danificada.
- Tirar o plugue da tomada.

- Pegar no cabo elétrico, na extensão do cabo e nos plugues com as mãos secas.
- Ligar o plugue do cabo elétrico ou da extensão do cabo em uma tomada corretamente instalada e protegida com um contato de segurança.
- A ligação de alimentação elétrica deve ser feita por um eletricista qualificado e de acordo com a IEC 60364-1 e as normas específicas do país. É recomendado que a máquina seja conectada à rede elétrica através de um dispositivo de controle de corrente residual, que interrompe o fornecimento se a corrente de fuga para o aterramento exceder 30 mA durante 30 ms ou um dispositivo que garanta o aterramento da rede.

- Uma extensão do cabo danificada ou inadequada pode causar um choque elétrico. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
- Utilizar uma extensão do cabo com a bitola correta, 18.2.

- Utilizar uma extensão do cabo à prova d'água e que seja permitida para uso externo.
- Usar uma extensão do cabo que tenha as mesmas características que o cabo elétrico da lavadora de alta pressão, § 18.2.
- Recomenda-se manter a conexão no mínimo 60 mm acima do chão, utilizando por exemplo um carretel para cabos.

▲ ATENÇÃO

- Durante o funcionamento, uma tensão de rede ou uma frequência de rede incorreta podem levar a uma sobretensão na lavadora de alta pressão. A lavadora de alta pressão pode ser danificada.
 - Certificar-se que a tensão da rede e a frequência da rede do sistema de energia estão de acordo com as informações da placa de identificação da lavadora de alta pressão.
- Se vários equipamentos elétricos estiverem conectados a uma tomada múltipla, os componentes elétricos podem ser sobrecarregados durante o trabalho. Os componentes elétricos podem aquecer e causar incêndio. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - Conectar a lavadora de alta pressão individualmente à uma tomada.
 - Não conectar a lavadora de alta pressão à uma tomada múltipla.
- Um cabo elétrico ou uma extensão do cabo que estejam posicionados incorretamente podem ser danificados e as pessoas podem tropeçar neles. As pessoas podem sofrer ferimentos e o cabo elétrico ou a extensão do cabo podem ser danificados.
 - Posicionar o cabo elétrico e a extensão do cabo, de forma que o jato de água não possa tocá-los.
 - Posicionar e identificar o cabo elétrico e a extensão do cabo de tal forma que as pessoas não possam tropeçar sobre eles.
 - Posicionar o cabo elétrico e a extensão do cabo, de forma que eles não fiquem muito esticados e enrolados.
 - Posicionar o cabo elétrico e a extensão do cabo de forma que eles não sejam danificados, dobrados ou espremidos e que não raspem em locais ásperos.
 - Proteger o cabo elétrico e a extensão do cabo do calor, óleo e produtos químicos.
 - Posicionar o cabo elétrico e a extensão do cabo sobre uma superfície seca.

- Durante o trabalho, a extensão do cabo aquece. Se o calor não puder se dissipar, ele pode provocar um incêndio.
 - Se for utilizado um tambor para cabos: desenrolar o cabo completamente.

4.11 Transporte

▲ ATENÇÃO

- Durante o transporte, a lavadora de alta pressão pode cair ou se movimentar. As pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
 - Travar o gatilho da pistola.
 -  ► Desligar a lavadora de alta pressão.
 -  ► Tirar o plugue da lavadora de alta pressão da tomada.
 -  ► Esvaziar o aplicador de detergente ou fixá-lo, de forma que ele não possa cair ou se movimentar.
 - Fixar a lavadora de alta pressão com cordas ou cintas, de modo que ela não possa cair ou se deslocar.
- A água pode congelar nos componentes da lavadora de alta pressão, em temperaturas abaixo de 0 °C. A lavadora de alta pressão pode ser danificada.
 - Esvaziar a mangueira de alta pressão e o jogo de limpeza.
 -  ► Se a lavadora de alta pressão não puder ser transportada em um ambiente à prova de congelamento: proteger a lavadora com um anticongelante à base de glicol.

4.12 Armazenagem

▲ ATENÇÃO

- Crianças não conseguem perceber e prever os perigos da lavadora de alta pressão. As crianças podem sofrer ferimentos graves.
 - Travar o gatilho da pistola.
 -  ► Desligar a lavadora de alta pressão.
 -  ► Tirar o plugue da lavadora de alta pressão da tomada.
 - Guardar a lavadora de alta pressão fora do alcance de crianças.
- Os contatos elétricos e componentes metálicos da lavadora de alta pressão podem sofrer corrosão, em função da umidade. A lavadora de alta pressão pode ser danificada.

- Guardar a lavadora de alta pressão limpa e seca.
- A água pode congelar nos componentes da lavadora de alta pressão, em temperaturas abaixo de 0 °C. A lavadora de alta pressão pode ser danificada.
- Esvaziar a mangueira de alta pressão e o jogo de limpeza.
-  ▶ Se a lavadora de alta pressão não puder ser guardada em um ambiente à prova de congelamento: proteger a lavadora com um anticongelante à base de glicol.

4.13 Limpeza, manutenção e consertos

⚠ ATENÇÃO

- Se durante a limpeza, manutenção ou conserto o plugue estiver conectado a uma tomada, a lavadora de alta pressão pode ser acionada involuntariamente. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
- Travar o gatilho da pistola.
-  ▶ Desligar a lavadora de alta pressão.
- Tirar o plugue da lavadora de alta pressão da tomada.
- Produtos de limpeza abrasivos, limpeza com jato de água ou com objetos cortantes podem danificar a lavadora de alta pressão. Se a lavadora de alta pressão não for limpa de forma adequada, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
- Limpar a lavadora, conforme descrito neste manual de instruções.
- Se a lavadora de alta pressão não receber manutenção adequada ou não for consertada corretamente, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
- Não fazer manutenção ou consertar a lavadora de alta pressão por conta própria.
- Se o cabo elétrico estiver com defeito ou danificado: procurar um Ponto de Vendas STIHL para substituí-lo.
- Se a lavadora de alta pressão precisar de manutenção ou conserto: procurar um Ponto de Vendas STIHL.

5 Preparar a lavadora de alta pressão

5.1 Preparar a lavadora de alta pressão para uso

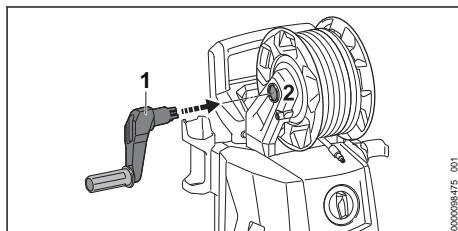
Antes de iniciar o trabalho, realizar sempre as seguintes etapas:

- Certificar-se de que a lavadora de alta pressão, a mangueira de alta pressão, a conexão da mangueira e o cabo elétrico estão em condições seguras, **4.6**.
- Limpar a lavadora de alta pressão, **14**.
- Se um filtro de água estiver sendo usado: verificar se o filtro está sujo e limpá-lo, se necessário, **14.4**.
- Colocar a lavadora de alta pressão sobre uma superfície estável e plana para que não escorregue ou tombe.
- Desenrolar a mangueira de alta pressão totalmente do tambor da mangueira, **10.2**.
- Montar a pistola, **6.3.1**.
- Montar a lança de jatear, **6.4**.
- Se for utilizado um bico: montar o bico, **6.5.1**.
- Se for utilizado um detergente: trabalhar com detergente e com o aplicador de detergente, **10.5**.
- Conexão da água, **7**.
- Conectar a lavadora de alta pressão na rede elétrica, **8.1**.
- Se as etapas não puderem ser realizadas: não usar a lavadora de alta pressão e procurar um Ponto de Vendas STIHL.

6 Completar a lavadora de alta pressão

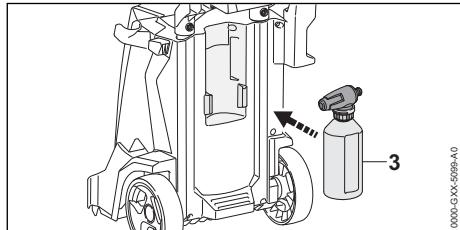
6.1 Montar a lavadora de alta pressão

Montar a manivela



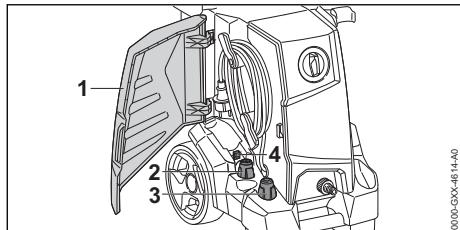
- Empurrar a manivela (1) no alojamento (2). A manivela (1) encaixa audivelmente.

Montar o aplicador de detergente



- ▶ Encaixar o aplicador de detergente (1).

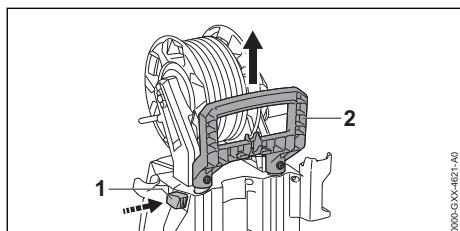
Inserir os bicos e a agulha de limpeza



- ▶ Abrir a tampa (1).
- ▶ Colocar o bico leque (2) e o bico turbo (3).
- ▶ Inserir a agulha de limpeza (4).

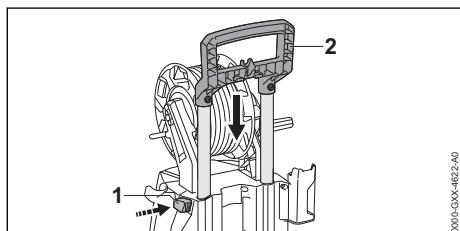
6.2 Puxar e empurrar o cabo

6.2.1 Retirar o cabo



- ▶ Pressionar o botão de bloqueio (1) e puxar o cabo (2) para fora.
- ▶ Soltar o botão de bloqueio (1) e puxar o cabo (2) até que ele engate audivelmente.

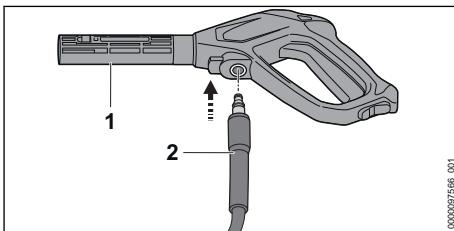
6.2.2 Empurrar o cabo para baixo



- ▶ Pressionar o botão de bloqueio (1) e empurrar o cabo (2) para baixo.
- ▶ Soltar o botão de bloqueio (1) e empurrar o cabo (2) até que ele engate audivelmente.

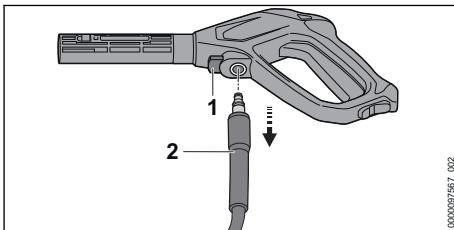
6.3 Montar e desmontar a pistola

6.3.1 Montar a pistola



- ▶ Empurrar o conector (2) na pistola (1). A conexão (2) encaixa audivelmente.
- ▶ Se for difícil empurrar o conector (2) na pistola (1): engraxar a junta de vedação do conector (2) com uma graxa apropriada.

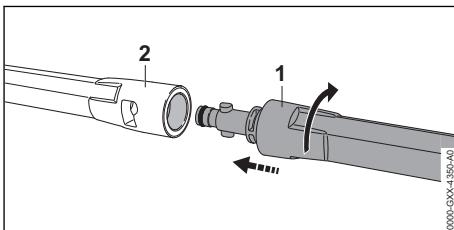
6.3.2 Desmontar a pistola



- ▶ Pressionar a trava da mangueira (1) e mantê-la pressionada.
- ▶ Retirar a conexão (2).

6.4 Montar e desmontar a lança de jatear

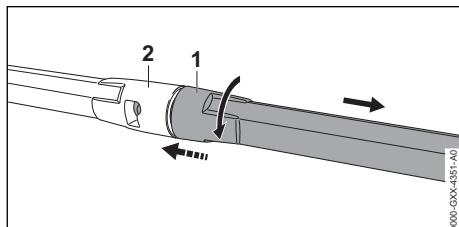
6.4.1 Montar a lança de jatear



- ▶ Empurrar a lança de jatear (1) na pistola (2).
- ▶ Girar a lança de jatear (1) até que ela engate.

- Se for difícil empurrar a lança de jatear (1) na pistola (2): engraxar a junta de vedação da lança de jatear (1) com uma graxa apropriada.

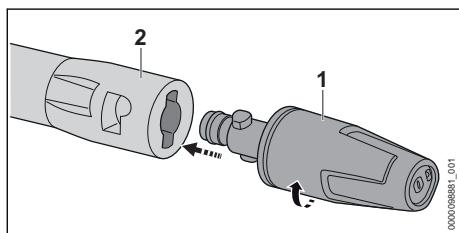
6.4.2 Desmontar a lança de jatear



- Pressionar a lança de jatear (1) e a pistola (2) juntas e girar até o encosto.
- Separar a lança de jatear (1) da pistola (2).

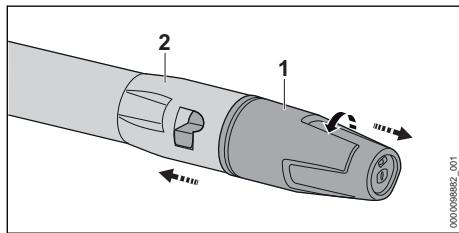
6.5 Montar e desmontar o bico

6.5.1 Montar o bico



- Empurrar o bico (1) na lança de jatear (2).
- Girar o bico (1) até que ele engate.
- Caso seja difícil empurrar o bico (1) na lança de jatear (2): lubrificar a junta de vedação no bico (1) com uma graxa para conexões.

6.5.2 Desmontar o bico



- Pressionar o bico (1) e a lança de jatear (2) juntas e girar até o encosto.
- Separar o bico (1) e a lança de jatear (2).

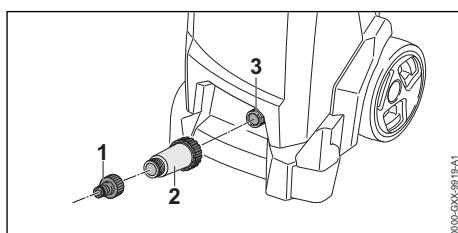
7 Conectar a motobomba em uma fonte de água

7.1 Conectar a lavadora de alta pressão à rede de água

Conectar o filtro de água

Se a lavadora de alta pressão for alimentada com água contendo areia ou com água de cisternas, deve ser conectado um filtro de água na lavadora de alta pressão. O filtro de água filtra a areia e a sujeira da água e protege os componentes da lavadora de alta pressão contra danos.

O filtro de água pode acompanhar a lavadora, dependendo do mercado.

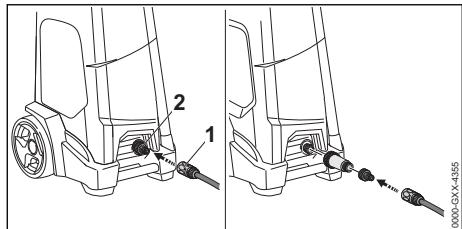


- Retirar o conector da mangueira (1).
- Girar o filtro de água (2) sobre a conexão da água e apertar firmemente com a mão.
- Girar o conector da mangueira (1) sobre o filtro de água (2) e apertar firmemente com a mão.

Conectar a mangueira de água

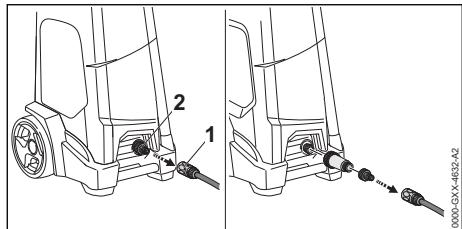
A mangueira de água deve atender às seguintes condições:

- A mangueira de água deve ter um diâmetro de 1/2".
- A mangueira de água deve ter entre 10 m e 25 m de comprimento.
- Conectar a mangueira de água a uma torneira.
- Abrir totalmente a torneira e lavar a mangueira com água.
- Areia e sujeiras serão retiradas da mangueira de água. A mangueira de água ficará limpa.
- Fechar a torneira.



- ▶ Empurrar o conector (1) sobre o conector da mangueira (2).
- ▶ O engate rápido (1) encaixa audivelmente.
- ▶ Abrir a torneira totalmente.
- ▶ Se a lança de jatear estiver montada na pistola: desmontar a lança de jatear.
- ▶ Pressionar o gatilho da pistola, até que saia um fluxo constante de água da pistola.
- ▶ Soltar o gatilho da pistola.
- ▶ Travar o gatilho da pistola.
- ▶ Montar a lança de jatear.
- ▶ Montar o bico.

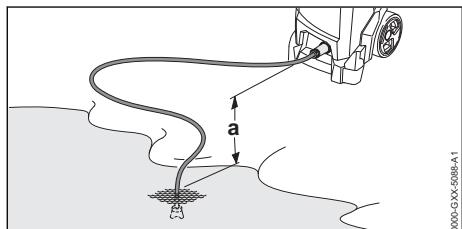
Retirar a mangueira de água



- ▶ Fechar a torneira.
- ▶ Para desbloquear o conector: puxar o anel (1) ou girar e segurar.
- ▶ Retirar o conector da conexão da mangueira (2).

7.2 Usar a lavadora de alta pressão em uma fonte alternativa de água

A lavadora de alta pressão pode ser alimentada com água proveniente de reservatórios de chuva, cisternas, de água corrente ou parada.



7 Conectar a motobomba em uma fonte de água

Para permitir que a água seja aspirada, a diferença de altura entre a lavadora e a fonte de água não deve exceder a altura máxima de sucção (a), **18.1**.

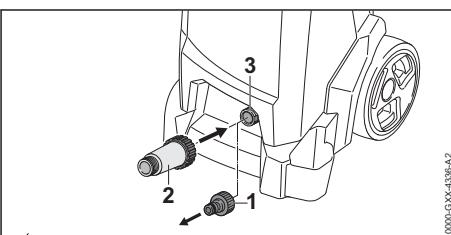
Usar o jogo de aspiração STIHL adequado. O jogo de sucção inclui uma mangueira de água com um conector especial.

O jogo de aspiração STIHL adequado pode acompanhar a lavadora, dependendo do mercado.

Conectar o filtro de água

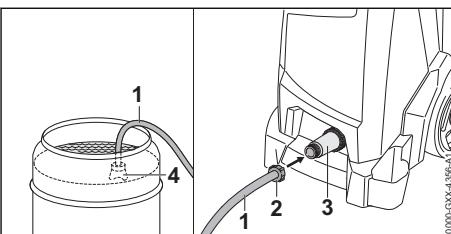
Se a lavadora de alta pressão for operada com água contendo areia, proveniente de reservatórios de chuva, cisternas, de água corrente ou parada, deve ser conectado um filtro de água entre a mangueira de água e a lavadora de alta pressão.

O filtro de água pode acompanhar a lavadora, dependendo do mercado.



- ▶ Retirar o conector da mangueira (1).
- ▶ Girar o filtro de água (2) no conector da mangueira (3) e apertar firmemente com a mão.

Conectar a mangueira de água

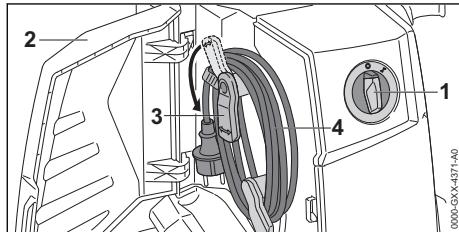


- ▶ Encher a mangueira (1) com água para que não haja mais ar na mangueira.
- ▶ Girar o conector (2) sobre a luva de conexão do filtro de água (3) e apertar firmemente com a mão.
- ▶ Pendurar a ventosa de aspiração (4) na fonte de água, de forma que a ventosa de aspiração (4) não encoste no chão.
- ▶ Se a pistola estiver montada na mangueira de alta pressão: remover a pistola.

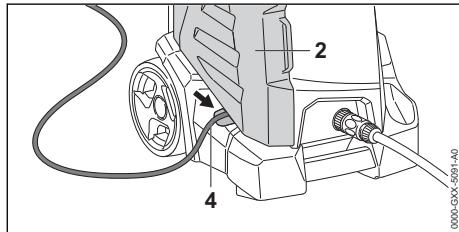
- Segurar a mangueira de alta pressão para baixo.
- Acionar a lavadora de alta pressão, até que saia um jato de água uniforme da mangueira de alta pressão.
- Desligar a lavadora de alta pressão.
- Montar a pistola na mangueira de alta pressão.
- Pressionar o gatilho da pistola e mantê-lo pressionado.
- Ligar a lavadora de alta pressão.

8 Conectar a lavadora de alta pressão na rede elétrica

8.1 Conectar a lavadora de alta pressão na rede elétrica



- Colocar o interruptor rotativo (1) na posição 0.
- Abrir a tampa (2).
- Girar o suporte (3) para baixo.
- Tirar o cabo elétrico (4).

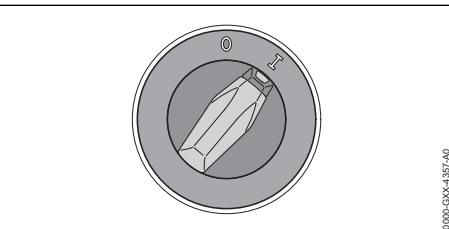


- Colocar o cabo elétrico (4) no rebaixo.
- Fechar a tampa (2).
- Inserir o plugue do cabo elétrico (4) em uma tomada corretamente instalada.

9 Ligar e desligar a lavadora de alta pressão

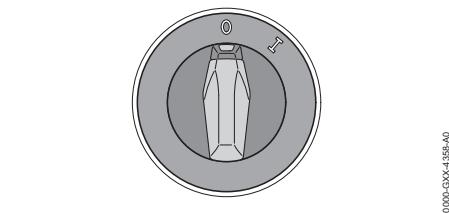
9.1 Ligar a lavadora de alta pressão

Ao ligar a lavadora de alta pressão, em condições desfavoráveis da rede, podem ocorrer flutuações de tensão. As flutuações de tensão podem afetar outros consumidores conectados.



- Colocar o interruptor rotativo na posição I.

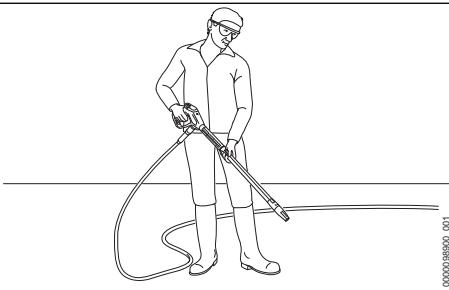
9.2 Desligar a lavadora de alta pressão



- Colocar o interruptor na posição 0.

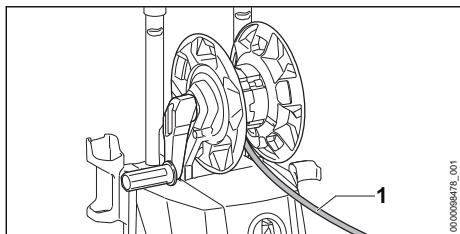
10 Trabalhar com a lavadora de alta pressão

10.1 Segurar e conduzir a pistola



- Segurar a pistola com uma mão no cabo, de forma que o polegar envolva o cabo.
- Segurar a lança de jatear com a outra mão, de forma que o polegar envolva a lança de jatear.
- Direcionar o bico para o chão.

10.2 Desenrolar a mangueira de alta pressão

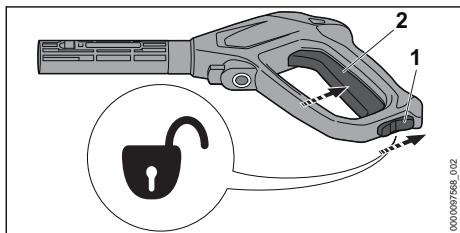


ATENÇÃO

- Quando o gatilho da pistola é liberado, ocorre um rebote na mangueira de alta pressão. A mangueira de alta pressão se expande devido a um rebote. Se a mangueira de alta pressão não for completamente desenrolada do tambor da mangueira, a mangueira de alta pressão não tem espaço para se expandir e pode ser danificada. A água pode jorrar descontroladamente a alta pressão para o meio ambiente. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
- ▶ Desenrolar completamente a mangueira de alta pressão.
- ▶ Desenrolar completamente a mangueira de alta pressão (1).

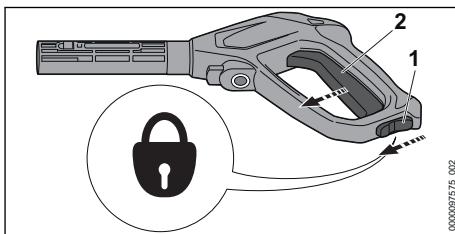
10.3 Pressionar e bloquear o gatilho da pistola

Pressionar o gatilho da pistola



- ▶ Colocar a trava do gatilho (1) na posição θ .
 - ▶ Pressionar o gatilho (2) e mantê-lo pressionado.
- A bomba de alta pressão liga automaticamente e a água flui para fora do bico.

Travar o gatilho da pistola



- ▶ Soltar o gatilho (2).
- ▶ A bomba de alta pressão desliga automaticamente e a água não sai mais do bico. A lavadora de alta pressão ainda está ligada.
- ▶ Colocar a trava do gatilho (1) na posição θ .

10.4 Limpeza

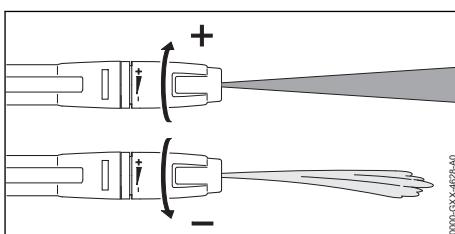
Os seguintes bicos podem ser usados, de acordo com a aplicação:

- Bico leque: é adequado para limpeza de grandes áreas.
- Bico turbo: é adequado para remover sujeira pesada.

Para remover sujeiras mais difíceis, trabalhar a uma distância menor.

Trabalhar a uma distância maior, quando limpar as seguintes superfícies:

- superfícies pintadas
- superfícies de madeira
- superfícies de borracha

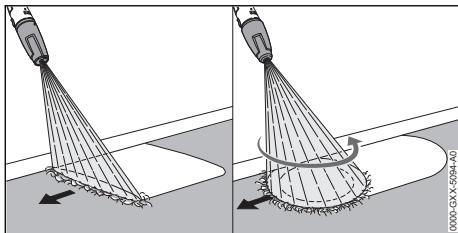


O bico leque pode ser ajustado.

Quando o bico leque é girado na direção +, a pressão de trabalho aumenta.

Quando o bico leque é girado na direção -, a pressão de trabalho diminui.

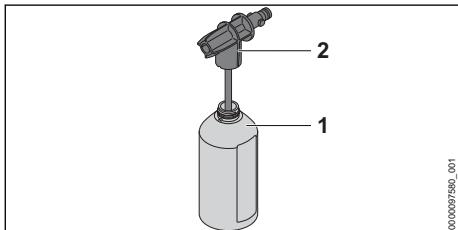
- ▶ Antes de começar a limpeza, direcionar o jato sobre uma área não relevante e verificar se a superfície não foi danificada.
- ▶ Determinar a distância entre o bico e a superfície a ser limpa, de forma que a superfície não seja danificada.
- ▶ Ajustar o bico leque, de forma que a superfície a ser limpa não seja danificada.



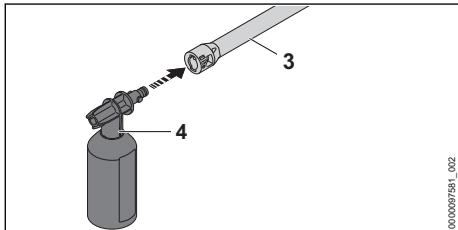
- Movimentar a lavadora de alta pressão uniformemente pela superfície a ser limpa.
- Caminhar devagar e com cuidado para frente.

10.5 Trabalhar com detergente

Os detergentes podem melhorar o efeito de limpeza da água. O aplicador de detergente STIHL deve ser usado ao trabalhar com produtos de limpeza. O aplicador de detergente STIHL está incluído no escopo de entrega, dependendo da versão e do mercado.



- Misturar e usar o detergente conforme descrito nas instruções de uso do detergente.
- Encher o frasco (1) com no máximo 500 ml de detergente.
- Girar o bico do detergente (2) sobre o frasco (1) e apertar firmemente com a mão.



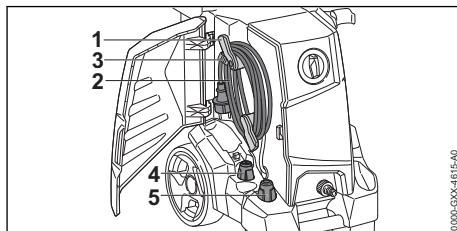
- Se tiver um bico conectado na lança de jatear (3): remover o bico.
- Montar o aplicador de detergente (4) na lança de jatear (3).
- Deixar superfícies muito sujas de molho com água antes de limpá-las.
- Acionar o gatilho da pistola e aplicar detergente sobre a superfície a ser limpa.

- Aplicar o detergente de baixo para cima e não deixar secar.
- Desmontar o aplicador de detergente.
- Montar o bico.
- Limpar a superfície.

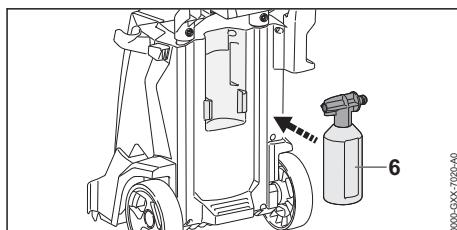
11 Após o trabalho

11.1 Após o trabalho

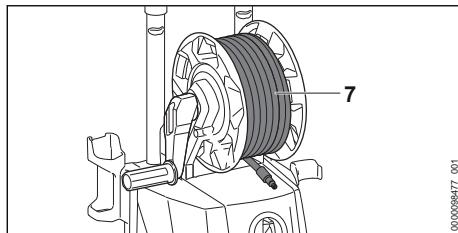
- Desligar a lavadora de alta pressão e tirar o plugue da tomada.
- Se a lavadora de alta pressão estiver conectada ao abastecimento de água: fechar a torneira.
- Pressionar o gatilho da pistola.
A pressão da água é reduzida.
- Travar o gatilho da pistola.
- Desconectar a lavadora da fonte de água.
- Remover a mangueira de água.
- Remover o bico e a lança de jatear e limpá-los.
- Desconectar a pistola e deixar o restante da água sair da pistola.
- Limpar a lavadora de alta pressão.



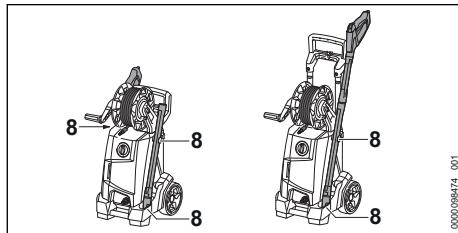
- Girar o suporte (1) para cima.
- Enrolar o cabo elétrico (2) nos suportes (1).
- Fixar o cabo elétrico (2) com o clipe (3).
- Encaixar o bico leque (4) ou o bico turbo (5).



- Encaixar o aplicador de detergente (6).



- Enrolar a mangueira de alta pressão (7) distribuída uniformemente.



- Guardar o jogo de limpeza nos suportes (8) da lavadora de alta pressão.

11.2 Proteger a lavadora de alta pressão com um anticongelante

Se a lavadora de alta pressão não puder ser transportada ou conservada em um ambiente à prova de congelamento, ela deve ser protegida com um anticongelante à base de glicol. O anticongelante evita que a água congele dentro da lavadora de alta pressão e danifique ela.

- Desmontar a lança de jatear.
- Conectar uma mangueira de água mais curta possível na lavadora de alta pressão. Quanto mais curta é a mangueira de água, menos anticongelante é necessário.
- Misturar o anticongelante, conforme descrito no manual de instruções do anticongelante.
- Colocar o anticongelante em um recipiente limpo.
- Mergulhar a mangueira de água no recipiente com o anticongelante.
- Pressionar o gatilho da pistola e mantê-lo pressionado.
- Ligar a lavadora de alta pressão.
- Manter o gatilho da pistola pressionado, até que um jato uniforme com anticongelante saia da pistola, direcionando a pistola para o recipiente.
- Pressionar e soltar o gatilho da pistola várias vezes.

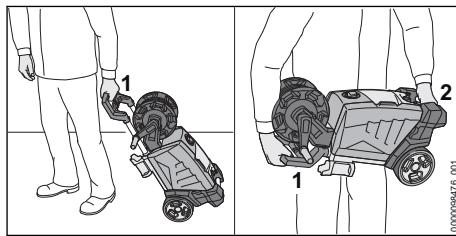
- Desligar a lavadora de alta pressão e tirar o plugue da tomada.
- Desmontar a pistola e a mangueira de água e deixar o anticongelante escorrer no recipiente.
- Guardar ou descartar o anticongelante de acordo com a legislação específica de cada país e de forma ambientalmente correta.

12 Transporte

12.1 Transportar a lavadora de alta pressão

- Desligar a lavadora de alta pressão e tirar o plugue da tomada.
- Esvaziar o recipiente de detergente ou fixá-lo de tal forma, que esteja protegido contra quedas e movimentações.

Puxar ou carregar a lavadora de alta pressão



- Puxar a lavadora de alta pressão pelo cabo (1).
- Conduzir a lavadora de alta pressão no cabo (1) e na alça de transporte (2).

Transportar a lavadora de alta pressão em um veículo

- Fixar a lavadora de alta pressão, de modo que ela não possa cair ou se deslocar.
- Se a lavadora de alta pressão não puder ser transportada em um ambiente à prova de congelamento: proteger a lavadora com um anticongelante.

13 Armazenagem

13.1 Guardar a lavadora de alta pressão

- Desligar a lavadora de alta pressão e tirar o plugue da tomada.

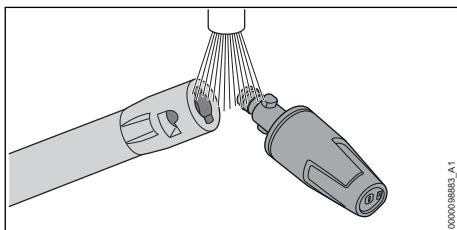
- Guardar a lavadora de alta pressão de modo que sejam atendidas as seguintes condições:
 - A lavadora de alta pressão não pode cair e não pode se mover.
 - A lavadora de alta pressão está fora do alcance de crianças.
 - A lavadora de alta pressão está limpa e seca.
 - A lavadora de alta pressão está num local fechado.
 - A lavadora de alta pressão está numa temperatura ambiente acima de 0 °C.
 - Se a lavadora de alta pressão não puder ser guardada em um ambiente à prova de congelamento: proteger a lavadora com um anticongelante.

14 Limpeza

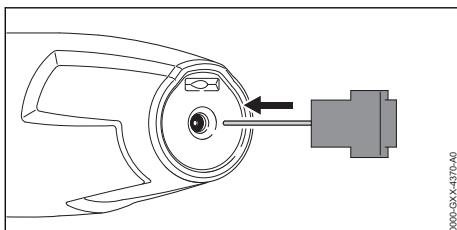
14.1 Limpar a lavadora de alta pressão e os acessórios

- Desligar a lavadora de alta pressão e tirar o plugue da tomada.
- Limpar a lavadora de alta pressão, a mangueira de alta pressão, a pistola e os acessórios com um pano úmido.
- Limpar as luvas e as conexões da lavadora de alta pressão, da mangueira de alta pressão e da pistola com um pano úmido.
- Limpar as fendas de ventilação com um pincel.

14.2 Limpar o bico e a lança de jatear

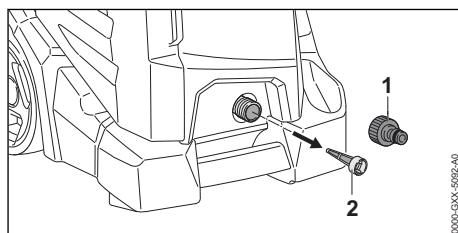


- Lavar o bico e a lança de jatear em água corrente e secá-los com um pano.



- Se o bico estiver entupido: limpá-lo com a agulha de limpeza.

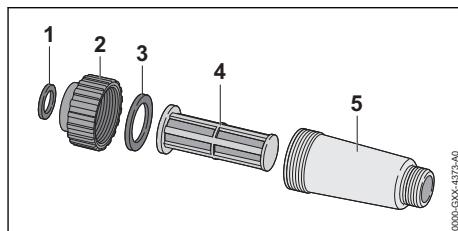
14.3 Limpar o filtro de alimentação da água



- Soltar o conector da mangueira (1) da conexão da água.
- Puxar o filtro da alimentação da água (2) para fora da conexão da água.
- Lavar o filtro de alimentação da água (2) sob água corrente.
- Inserir o filtro de alimentação da água (2) na conexão da água.
- Colocar a conexão da mangueira (1) e apertar firmemente com a mão.

14.4 Limpar o filtro de água

O filtro de água deve ser desmontado para ser limpo.



- Desmontar o filtro de água.
- Lavar as juntas de vedação (1 e 3), a tampa (2), o filtro (4) e a carcaça do filtro (5) em água corrente.
- Lubrificar as juntas de vedação (1 e 3) com uma graxa apropriada.
- Montar novamente o filtro de água.

15 Manutenção

15.1 Intervalos de manutenção

Os intervalos de manutenção dependem das condições ambientais e das condições de trabalho. A STIHL recomenda os seguintes intervalos de manutenção:

Mensalmente

- Limpar o filtro da alimentação da água.

dora ou os acessórios e procurar um Ponto de Vendas STIHL.

16 Consertos

16.1 Consertar a lavadora de alta pressão

O usuário não deve consertar a lavadora de alta pressão e os acessórios por conta própria.

- Se a lavadora de alta pressão ou os acessórios estiverem danificados: não utilizar a lava-

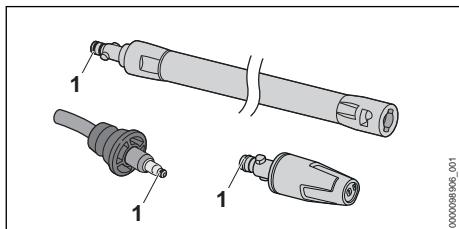
17 Solucionar distúrbios

17.1 Solucionar falhas na lavadora de alta pressão

Falha	Causa	Solução
A lavadora de alta pressão não liga, mesmo quando o gatilho da pistola de pulverização é pressionado.	O plugue do cabo elétrico ou da extensão elétrica não está conectado à tomada.	► Conectar o plugue do cabo elétrico ou da extensão do cabo elétrico na tomada.
	O disjuntor (fusível) ou o disjuntor de corrente residual disparou. O circuito está eletricamente sobrecarregado ou danificado.	► Encontrar a causa do acionamento e corrigir. Acionar o disjuntor (fusível) ou o disjuntor de corrente residual. ► Desligar outros consumidores de energia conectados no mesmo circuito.
	A tomada tem proteção muito baixa.	► Inserir o plugue do cabo elétrico em uma tomada devidamente protegida,  18.
	A extensão do cabo elétrico tem uma bitola incorreta.	► Utilizar uma extensão do cabo elétrico com uma bitola adequada,  18.2
	A extensão elétrica é muito comprida.	► Utilizar uma extensão do cabo elétrico com o comprimento correto,  18.2
	O motor elétrico está demasiado quente.	► Deixar a lavadora de alta pressão esfriar por 5 minutos. ► Limpar o bico.
A lavadora de alta pressão não liga ao ser acionada. O motor elétrico faz um zumbido.	A tensão da rede está demasiado baixa.	► Pressionar o gatilho da pistola de pulverização e mantê-lo pressionado e ligar a lavadora de alta pressão. ► Desligar outros consumidores de energia conectados no mesmo circuito.
	A extensão do cabo elétrico tem uma bitola incorreta.	► Utilizar uma extensão do cabo elétrico com uma bitola adequada,  18.2
	A extensão elétrica é muito comprida.	► Utilizar uma extensão do cabo elétrico com o comprimento correto,  18.2
A lavadora de alta pressão desliga durante o trabalho.	O plugue do cabo elétrico ou da extensão elétrica foi tirado da tomada.	► Conectar o plugue do cabo elétrico ou da extensão do cabo elétrico na tomada.

Falha	Causa	Solução
	O disjuntor (fusível) ou o disjuntor de corrente residual disparou. O circuito está eletricamente sobrecarregado ou danificado.	<ul style="list-style-type: none"> Encontrar a causa do acionamento e corrigir. Acionar o disjuntor (fusível) ou o disjuntor de corrente residual. Desligar outros consumidores de energia conectados no mesmo circuito.
	A tomada tem proteção muito baixa.	<ul style="list-style-type: none"> Inserir o plugue do cabo elétrico em uma tomada devidamente protegida,  18.
	O motor elétrico está demasiado quente.	<ul style="list-style-type: none"> Deixar a lavadora de alta pressão esfriar por 5 minutos. Limpar o bico.
A bomba de alta pressão liga e desliga repetidamente sem que o gatilho da pistola seja pressionado.	A bomba de alta pressão, a mangueira de alta pressão ou o jogo de pulverização estão vazando.	<ul style="list-style-type: none"> Levar a lavadora de alta pressão para manutenção em um Ponto de Vendas STIHL.
A pressão de trabalho flutua ou cai.	Há falta de água.	<ul style="list-style-type: none"> Abrir a torneira totalmente. Certificar-se de que haja água suficiente disponível.
	O bico está entupido.	<ul style="list-style-type: none"> Limpar o bico.
	O filtro da alimentação da água ou o filtro de água estão entupidos.	<ul style="list-style-type: none"> Limpar o filtro da alimentação da água e o filtro de água.
O jato de água tem uma forma alterada.	A bomba de alta pressão, a mangueira de alta pressão ou o jogo de pulverização estão vazando ou com defeito.	<ul style="list-style-type: none"> Levar a lavadora de alta pressão para manutenção em um Ponto de Vendas STIHL.
	O bico está entupido.	<ul style="list-style-type: none"> Limpar o bico.
	O bico está gasto.	<ul style="list-style-type: none"> Substituir o bico.
O detergente adicional não é sugado.	O frasco está vazio.	<ul style="list-style-type: none"> Encher o frasco com detergente.
	O bico do aplicador de detergente está entupido.	<ul style="list-style-type: none"> Limpar o bico do aplicador de detergente.
As conexões com a lavadora de alta pressão, mangueira de alta pressão, pistola ou lança de jatear são difíceis de conectar.	As juntas de vedação das conexões não estão lubrificadas.	<ul style="list-style-type: none"> Lubrificar as juntas de vedação.  17.2

17.2 Lubrificar as juntas de vedação



- Lubrificar as juntas de vedação (1) com uma graxa para conexões.

18 Dados técnicos

18.1 Lavadora de alta pressão STIHL RE 110 PLUS

Modelos de 120 V a 127 V / 60 Hz

- Proteção por fusível (característica "C" ou "K"): 15 A
- Consumo energético (EU) 2019/1781 §2(2) (j): 1,6 kW
- Classe de proteção elétrica: I
- Grau de proteção elétrica: IPX5
- Pressão de trabalho (p): 9,5 MPa (95 bar)

- Pressão máxima permitida (p max.): 13 MPa (130 bar)
- Pressão máx. aliment. água (p in max.): 1 MPa (10 bar)
- Vazão máxima de água (Q max.): 7,3 l/min (440 l/h)
- Vazão mínima de água (Q min.): 5,9 l/min (355 l/h)
- Altura máxima de sucção: 0,5 m
- Temperatura máxima da água no trabalho com pressão (t in max.): 40 °C
- Temperatura máxima da água no trabalho com sucção: 20 °C
- Dimensões
 - Comprimento: 410 mm
 - Largura: 395 mm
 - Altura máxima: 895 mm
 - Altura mínima: 693 mm
- Comprimento da mangueira de alta pressão: 8 m
- Peso (m) com acessórios montados: 20,3 kg

Modelo 220 V / 60 Hz

- Proteção por fusível (característica "C" ou "K"): 10 A
- Consumo energético (EU) 2019/1781 §2(2) (j): 1,7 kW
- Classe de proteção elétrica: I
- Grau de proteção elétrica: IPX5
- Pressão de trabalho (p): 10 MPa (100 bar)
- Pressão máxima permitida (p max.): 14 MPa (140 bar)
- Pressão máx. aliment. água (p in max.): 1 MPa (10 bar)
- Vazão máxima de água (Q max.): 8,5 l/min (510 l/h)
- Vazão mínima de água (Q min.): 7,5 l/min (450 l/h)
- Altura máxima de sucção: 0,5 m
- Temperatura máxima da água no trabalho com pressão (t in max.): 40 °C
- Temperatura máxima da água no trabalho com sucção: 20 °C
- Dimensões
 - Comprimento: 410 mm
 - Largura: 395 mm
 - Altura máxima: 895 mm
 - Altura mínima: 693 mm
- Comprimento da mangueira de alta pressão: 8 m
- Peso (m) com acessórios montados: 20,3 kg

Os dados dependentes da pressão foram medidos a uma pressão de entrada de 0,3 MPa (3 bar).

18.2 Cabos de extensão

Se uma extensão do cabo for usada, ela deve ter um fio de aterramento e estes fios devem ter pelo menos as seguintes bitolas, dependendo da tensão e do comprimento da extensão do cabo:

Se a tensão nominal na placa de identificação for de 220 V a 240 V:

- Comprimento do cabo até 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Comprimento do cabo 20 m até 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Se a tensão nominal na placa de identificação for de 100 V a 127 V:

- Comprimento do cabo até 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Comprimento do cabo 10 m até 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

18.3 Valores de ruído e de vibração

O valor K para o nível de pressão sonora é 2 dB(A). O valor K para o nível de potência sonora é 2 dB(A). O valor K para a vibração é de 2 m/s².

- Nível de pressão sonora L_{pA} medido conforme EN 60335-2-79: 73 dB(A)
- Nível de potência sonora L_{wA} medido conforme EN 60335-2-79: 85 dB(A)
- Valor de vibração a_h medido conforme EN 60335-2-79, bico leque: ≤ 2,5 m/s².

Para mais informações sobre o cumprimento da Instrução Normativa sobre Vibrações 2002/44, veja www.stihl.com/vib.

19 Peças de reposição e acessórios**19.1 Peças de reposição e acessórios**

STIHL Estes símbolos identificam as peças de reposição e acessórios originais STIHL.

A STIHL recomenda utilizar peças de reposição originais STIHL e acessórios originais STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL em termos de confiabilidade, segurança e adequação, apesar da observação constante do mercado e a STIHL não pode garantir sua utilização.

As peças de reposição e os acessórios originais STIHL podem ser adquiridos em um Ponto de Vendas STIHL.

20 Descarte

20.1 Descartar a lavadora de alta pressão

Informações sobre o descarte estão disponíveis na administração local ou nos Pontos de Vendas STIHL.

O descarte inadequado pode ser prejudicial à saúde e poluir o meio ambiente.

- Encaminhar os produtos STIHL, incluindo a embalagem, para um ponto de coleta adequado para reciclagem, de acordo com os regulamentos locais.
- Não descartar junto com o lixo doméstico.

21 Declaração de conformidade da UE

21.1 Lavadora de alta pressão STIHL RE 110 PLUS

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que a máquina

- Tipo: lavadora de alta pressão
- Marca de fabricação: STIHL
- Modelo: RE 110 PLUS
- Identificação de série: 4950

está em conformidade com as disposições relevantes das Diretivas 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE, 2009/125/CE e que foi desenvolvida e produzida de acordo com as versões das seguintes normas na data de produção:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1,
EN 60335-2-79, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11.

Os níveis de potência sonora medidos e garantidos foram determinados de acordo com a Norma 2000/14/EG, Anexo V, usando a norma ISO 3744.

- Nível de potência sonora medido: 85 dB(A)
- Nível de potência sonora garantido: 87 dB(A)

A documentação técnica se encontra no departamento de certificação de produtos da ANDREAS STIHL AG & Co.

O ano de construção, o país fabricante e o número da máquina são informados na lavadora de alta pressão.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG


p. p.

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

www.stihl.com



0458-834-1501-A



0458-834-1501-A